

Natalia Zaitseva-Chipak

Apartment 13, Lubinska street 101A
79054 Lviv
Ukraine

Bank account:

IBAN: UA33 3808 0500 0000 0026 0008 3907 5 CZK

SWIFT: AVALUAUK

Brno, 11. 4. 2024

Věc: Objednávka – provedení terénního výzkumu a zpracování výzkumných dat ke grantovému projektu Mezi „Východem“ a „Západem“ – zkušenosti s hranicí a narativy o hranici na česko-slovenském a slovensko-ukrajinském pomezí (GA ČR, 23-05924S)

Specifikace činností:

- příprava terénního výzkumu (sondáž, vytipování partnerů pro rozhovory, diskuse nad tématy rozhovorů, volbě lokalit i partnerů pro rozhovory),
- nahrávání rozhovorů na ukrajinsko-slovenské hranici (ukrajinská strana hranice), vyhotovení protokolů k rozhovorům – rozhovory proběhnou v určených lokalitách, s vytipovanými respondenty,
- zabezpečení přepisů nahraných rozhovorů do ukrajinštiny,
- zúčastněné pozorování na ukrajinsko-slovenské hranici a vyhotovení terénních poznámek k zúčastněnému pozorování,
- mediální analýza ukrajinského tisku (celonárodního i lokálního) – analýza článků vztahujících se k problematice slovensko-ukrajinské hranice, pohraničí, přeshraniční spolupráce (od roku 1989 do současnosti – roky 2022-2023),
- studium odborné literatury k tematice Border Studies, rešerše a excerpta odborné literatury k tematice slovensko-ukrajinské hranice (ukrajinská produkce),
- vyhotovení rukopisu článku ze získaných dat, který bude do konce roku 2024 submitován do časopisu typu Jimp či Jsc (bude publikován v AJ, překlad zajistí autorka) – téma bude specifikováno v diskusi s členy projektového týmu,
- příprava rukopisu druhého článku, který bude submitován do časopisu typu Jimp či Jsc nejpozději v dubnu 2025 (bude publikován v AJ, překlad zajistí autorka) – téma bude specifikováno v diskusi s členy projektového týmu,
- pravidelná účast na grantových poradách (4x za rok) a pravidelné informování o postupu práce.

Forma předání: Shromážděná data (např. nahrávky interviews, jejich přepisy, rešerše literatury, mediální rešerše, terénní zápisky), jejich popis a vyhodnocení ve formě elektronických souborů budou uložena na společném úložišti grantového projektu, a to nejpozději 30. 12. 2024. Rukopisy článků budou uloženy na společném úložišti a dokončený rukopis bude diskutován alespoň měsíc před submitováním s členy projektového týmu.

Celková fakturovaná částka za celou objednávku bude: 282 644,63 Kč. Platba proběhne ve dvou splátkách, a to v červnu 2024 a prosinci 2024. V červnu bude vyplaceno 141 000 Kč, v listopadu 141 644,63 Kč.

Zdroj financování: rozpočet GA ČR

úkol č. 323 001

Práci za objednavatele převezme:

Mgr. Jana Nosková, Ph.D.

Platba: na základě faktury vystavené dodavatelem

Děkujeme a jsme s pozdravem,

Mgr. Jana Nosková, Ph.D.
Etnologický ústav AV ČR, v. v. i.,
detašované pracoviště Brno

Fakturační údaje objednavatele:

Etnologický ústav AV ČR, v. v. i.
Na Florenci 1420/3
110 00 Praha 1
Czech Republic
VAT no.: CZ68378076

Kontaktní adresa:

Etnologický ústav AV ČR, v. v. i.
Detašované pracoviště Brno
Veveří 97
602 00 Brno

Kontakt: Jiřina Sobaňská, tel.: +420 532 290 266, e-mail: sobanska@eu.cas.cz

Potvrzuji tímto přijetí Vaší objednávky.

Natalia Zaitseva-Chipak